SAINT PAUL
SAFETY & INSPECTIONS

DEPARTMENT OF SAFETY & INSPECTIONS
IA XIONG, DIRECTOR

375 Jackson Street, Suite 220
Saint Paul, MN 55101-1806
Tel: 651-266-8989 | Fax: 651-266-9124

Resident
1501 7th St. W.
Unit 6
St. Paul, MN 55102

6/24/2026

REQUEST FOR EXCEPTION TO 3% CAP - NOTICE OF APPLICATION APPROVAL

RE: 1501 7th St. W., St. Paul, MN 55102

Dear Resident:

Your landlord applied for an exception to the 3% cap on rent increases per Chapter 193A of Saint Paul's Legislative Code. The exception has been **approved** by the City. Per the landlord's application, the maximum allowable increase for the next 12-month period is 6.36%.

This is not a Final Determination and rent cannot be increased in the next 45 days.

You have the right to appeal this determination. Appeals must be in writing and delivered to the City Clerk no later than 45 calendar days from the date of this written notification. Applications for appeals may be obtained at the Office of the City Clerk, 310 City Hall, City/County Courthouse, 15 W Kellogg Blvd, Saint Paul MN 55102, Phone: 651-266-8568.

If there is no appeal within the next 45 days, the determination will be considered final and your landlord may proceed as noted above.

Any rent increase subject to the appeal may not be imposed until there is a final determination on the appeal.

A full translation of the notice is available upon request from the City.

If you have any questions, please reach out to the Rent Stabilization Workgroup using the email address below.

Sincerely,

Rent Stabilization Workgroup
Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us
651-266-8553

ASD 01/2023 - ENG

SAINT PAUL
SAFETY & INSPECTIONS

DEPARTMENT OF SAFETY & INSPECTIONS
IA XIONG, DIRECTOR

375 Jackson Street, Suite 220
Saint Paul, MN 55101-1806
Tel: 651-266-8989 | Fax: 651-266-9124

Resident
1501 7th St. W.
Unit 6
St. Paul, MN 55102

6/24/2026

PEDIDO DE EXCEPCIÓN AL LÍMITE DEL 3% - NOTIFICACIÓN DE APROBACIÓN DE LA SOLICITUD

RE: 1501 7th St. W., St. Paul, MN 55102

Estimado residente:

El dueño de su vivienda solicitó una excepción al límite del 3% de aumento del alquiler según el Capítulo 193A del Código Legislativo de Saint Paul. La excepción ha sido **aprobada** por la ciudad. En virtud de la solicitud del dueño, el aumento máximo permitido para el siguiente período de doce meses es del 6.36%.

Esta no es una resolución definitiva y no se puede aumentar el alquiler en los próximos 45 días.

Usted tiene derecho de interponer un recurso de apelación respecto de esta resolución. Las apelaciones deben presentarse por escrito y entregarse al Secretario Municipal en un plazo máximo de 45 días del calendario desde la fecha de la presente notificación por escrito. Las solicitudes para las apelaciones pueden obtenerse en la oficina del Secretario Municipal, 310 City Hall, Tribunal de la ciudad/condado, 15 W Kellogg Blvd, Saint Paul MN 55102, teléfono: 651-266-8568.

Si no se presentara ninguna apelación dentro de los siguientes 45 días, la resolución será considerada como definitiva y el dueño podrá proceder según lo indicado anteriormente.

No se podrá imponer ningún aumento del alquiler objeto de la apelación hasta que haya una resolución definitiva sobre la apelación.

Puede solicitar a la ciudad una traducción completa de la notificación.

Si tiene preguntas, comuníquese con el Grupo de Trabajo de Estabilización del Alquiler mediante la dirección de correo electrónico que se menciona a continuación.

Atentamente.

Grupo de Trabajo de Estabilización del Alquiler
Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us
651-266-8553

ASD 01/2023 - ES

SAINT PAUL
SAFETY & INSPECTIONS

DEPARTMENT OF SAFETY & INSPECTIONS
IA XIONG, DIRECTOR

375 Jackson Street, Suite 220
Saint Paul, MN 55101-1806
Tel: 651-266-8989 | Fax: 651-266-9124

Resident
1501 7th St. W.
Unit 6
St. Paul, MN 55102

6/24/2026

THOV KEV PAB CUAM RAU 3% CAP - DAIM NTAWV THOV KEV PAB CUAM

RE: 1501 7th St. W., St. Paul, MN 55102

Nyob zoo tus neeg nyob:

Tshooj 193A ntawm Saint Paul's Legislative Code's 3% tus nqi xauj tsev nce siab tau tawm tsam los ntawm koj tus tswv tsev. Lub Nroog tau **muab kev** pom zoo rau qhov kev zam. Raws li tus tswv tsev thov, 6.36% yog qhov kev nce siab tshaj plaws uas yuav tso cai rau 12 lub hlis tom ntej.

Kev xauj tsev tsis tuaj yeem raug tsa hauv 45 hnub tom ntej vim qhov no tsis yog qhov kev txiav txim zaum kawg.

Koj muaj kev xaiv los tawm tsam qhov kev txiav txim no. Cov ntawv thov rov hais dua yuav tsum raug xa mus rau Lub Nroog Tus Thawj Kav Tebchaws hauv kev sau ntawv tsis pub dhau 45 hnub tom qab hnub tshaj tawm tsab ntawv ceeb toom no. Daim ntawv thov kev thov rov hais dua muaj nyob rau ntawm Lub Nroog Tus Cwj Pwm Lub Chaw Haujlwm, 310 Lub Nroog Hall, Lub Nroog / Lub Nroog Lub Tsev Hais Plaub, 15 W Kellogg Blvd, Saint Paul, MN 55102, xov tooj: 651-266-8568.

Yog tias tsis muaj kev thov rov hais dua hauv 45 hnub tom ntej no, qhov kev txiav txim yuav raug suav tias yog qhov kawg, thiab koj tus tswv tsev tuaj yeem ua raws li tau hais dhau los.

Ib qho kev nce nqi xauj tsev raws li kev thov rov hais dua tsis tuaj yeem siv tau kom txog thaum qhov kev thov rov hais dua tau txiav txim siab.

Lub Nroog tuaj yeem muab kev txhais lus ua tiav rau koj raws li qhov kev thov.

Thov hu rau Rent Stabilization Workgroup ntawm email chaw nyob hauv qab no yog tias koj muaj lus nug.

Ua tsaug,

Rent Stabilization Workgroup
Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us
651-266-8553

ASD 01/2023 - HMN

SAINT PAUL
SAFETY & INSPECTIONS

DEPARTMENT OF SAFETY & INSPECTIONS
IA XIONG, DIRECTOR

375 Jackson Street, Suite 220
Saint Paul, MN 55101-1806
Tel: 651-266-8989 | Fax: 651-266-9124

Resident
1501 7th St. W.
Unit 6
St. Paul, MN 55102

6/24/2026

တၢ်ဃ့ထိၣ်တၢ်လၢ တၢ်ကွၢ်ကဟ်ကွံာ်ဆူ 3% CAP - တၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ လံာ်ပတံာ်ထိၣ်တၢ်အၢၣ်လီၤတူၣ်လိ

RE: 1501 7th St. W., St. Paul, MN 55102

ဆူ ပှၤလၢအအိၣ်ဆိးဝဲ:

နၤ ဟံၣ်/ဟီၣ်ခိၣ် ကစၢ်နၣ် ဖဲတယံးဘၣ်အကတီၤပူ စူးကါဝဲလၢ တၢ်ကွၢ်ကဟ်ကွံာ်အဂီၢ်ဆူ 3%cap လၢတၢ်ဟ့ၣ်အလဲအါထိၣ် ဖဲလၢတၢ်အဆၢဒိၣ် 193A Saint Paul's တၢ်သိၣ်တၢ်သိ အသိအယိလီၤ. တၢ်ဟ်ကဟ်ကွံာ်နၣ်**အၢၣ်လီၤတူၣ်လိာ်**ခီဖျိလၢဝ့ၢ်နၣ်လီၤ. ဟံၣ်/ဟီၣ်ခိၣ်ကစၢ် လံာ်ပတံထိၣ်တၢ်တခါနၣ် အအါကတၢၢ်မၤအါထိၣ်သ့ လၢဆူညါ12 လါအဆၢကတီၢ်နၣ် 6.36% နၣ်လီၤ.

တၢ်အံၤတမ့ၢ် လၢခံကတၢၢ်တၢ်မၤလီၤတံၢ်တၢ် ဒီး တၢ်ဟ့ၣ်အလဲတအါထိၣ် ဖဲဆူညါ 45သီအတီၢ်ပူနၣ်လီၤ.

နအိၣ်ဒီး တၢ်ပတံဃ့ကညး တၢ်မၤလီၤတံၢ်တၢ်သ့လီၤ. တၢ်ပတံဃ့ကညးကြၢးကွဲးတၢ် ဒီး ဆှၢဆူ City Clerk ဝဲၤဒၢး တစဲၤခံ နှ်ဒံး 45သီလၢနကွဲးတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါနၣ်လီၤ. လံာ်ပတံထိၣ်တၢ်လၢ ပတံဃ့ကညးတၢ်အဂီၢ် မၤနၣ်အီၤသ့ဖဲ City Clerk ဝဲၤဒၢး, 310 City Hall, City/County Courthouse, 15 W Kellogg Blvd, Saint Paul MN 55102, Phone: 651-266-8568 နၣ်လီၤ.

မ့မ့ၢ် တၢ်ပတံဃ့ကညးတအိၣ်လၢ 45 သီအတီၢ်ပူၤဘၣ်ဒီး တၢ်မၤလီၤတံၢ်တၢ်နၣ် ကဟ်ကွံာ်လီၢ်တံၢ်လၢခံကတၢၢ်ၢ် ဒီး နဟံၣ်/ဟီၣ်ခိၣ် ကစၢ် ကမၤကဒီးဆူညါ ခီဖျိတၢ်မၤနီၣ်လၢအဖိခိၣ်နၣ်လီၤ.

တၢ်ဟ့ၣ်အလဲ တမံၤဂ့ၤတမံၤဂ့ၤ ဆူတၢ်ပတံဃ့ကညး တမၤတံာ်တာ်ပှၤ တုၤတၢ်မၤလီၤတံၢ်တၢ်လီၤခ့ကတၢၢ်ၢ် လၢတၢ်ပတံဃ့ကညးအိၣ်ထိၣ်နၣ်လီၤ.

တၢ်ကွဲးကျိာ်ထံကှၤတၢ်လၢ လံာ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါအဂီၢ် မၤနၣ်အီၤသ့ ဖဲတၢ်ဃ့ကညးခီဖျိလၢ ဝ့ၢ်အအိၣ်နၣ်လီၤ.

နမ့ၢ်အိၣ်ဒီး တၢ်သံကွၢ်တခါခါ ဆှၢလီၤလံာ်ပရၢဆူ Rent Stabilization Workgroup လၢအဖိလာ်သ့နှ်လီၤ.

ပှၤဒီး တၢ်သူၣ်တီသးရ
Rent Stabilization Workgroup
Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us
651-266-8553

ASD 01/2023 - KAR

SAINT PAUL
SAFETY & INSPECTIONS

DEPARTMENT OF SAFETY & INSPECTIONS
IA XIONG, DIRECTOR

375 Jackson Street, Suite 220
Saint Paul, MN 55101-1806
Tel: 651-266-8989 | Fax: 651-266-9124

Resident
1501 7th St. W.
Unit 6
St. Paul, MN 55102

6/24/2026

CODSIGA KA DHAAFITAANKA IN IJAARKA AAN LAGU KORDHIN WAX KA BADAN 3% - OGOLAANSHA CODSIGA

Ujeedo: 1501 7th St. W., St. Paul, MN 55102

Salaan ka Bacdi ijaarte:

Mulkiilaha gurigaagu wuxuu dhawaan codsaday in laga dhaafo xanibaadda inuusan ijaarka ku kordhin Karin wax kabid 3% sida uu qabo cutubka 193A ee Xeerka Sharci dejinta ee Saint Paul. Codsigaaas waxaa **ogolaaday** magaalada Saint Paul. Sida ka muuqata codsiga milkiilaha, lacagta loo ogolyahay in milkiiluhu ijaarka ku kordhiyo waa 12 ka bilood ee soo socda waa 6.36%.

Waxaad xaq u leedahay inaad racfaan ka qaadato go'aankan. Rafcaannada waa in ay qoraal ahaadaan oo loo geeyaa Karraaniga Magaalada ugu dambayn 45 maalmood laga bilaabo taariikhda ogeysiiska ku qoran. Codsiyada rafcaanka waxaa laga heli karaa Xafiiska Karaaniga Magaalada, 310 Hall City, City/County Courthouse, 15 W Kellogg Blvd, Saint Paul MN 55102, Telefoon: 651-266-8568

Haddii aanu jirin racfaan 45 maalmood gudahooda, go'aanka waxa loo tixgalin doonaa kama dambeys, mulkiilahaagu waxa laga yaabaa inuu ku sii socdo sida kor ku xusan.

Kordhinta kirada ee ku xidhan racfaanka lama soo rogi karo ilaa go'aan kama dambays ah laga gaadho racfaanka.

Ogeysiiska turjumaada oo buuxda ayaa la heli karaa marka laga codsado Magaalada.

Haddii aad wax su'aalo ah qabtid, fadlan la xiriir Kooxda Shaqaalaynta Xakameynta Ijaarka adigoo isticmaalaya ciwaanka emailka hoose.

Nabadgelyo,

Qeybta Xakameynta Ijaarka
Rent-Stabilization@ci.stpaul.mn.us
651-266-8553

ASD 01/2023 - SO